



950813 - NU5103  
30000236  
IFU G-ænial™ SHADE GUIDE

Prior to use, carefully read  
the instructions for use.

EN

## G-ænial™ SHADE GUIDE

For use only by a dental professional in the recommended indications.

### RECOMMENDED INDICATIONS

Used for shade selection.

### HOW TO USE

1. Clean the tooth with pumice and water. Shade selection should be made prior to isolation. Keep the teeth hydrated. Select the appropriate G-ænial shades by referring to the G-ænial shade guide.
2. Each shade tab consists of four levels with 1.0, 1.5, 2.0 and 3.0 mm in thickness respectively. When layered restorations are desired, two or more shade tabs can be placed on top of each other to estimate the resulting layered shades.

### PACKAGE

1 piece

### NOTE

The shade guide can be cleaned with water and mild soap. It should not be sterilized. The use of various chemical disinfectants / sterilants may cause damage to the shade guide.

For the Summary of Safety and Clinical Performance (SSCP) please see EUDAMED database (<https://ec.europa.eu/tools/eudamed>) or contact us at [Regulatory.gce@gc.dental](mailto:Regulatory.gce@gc.dental)

Last revised: 01/2023

Vor der Benutzung bitte die  
Gebrauchsanweisung gründlich lesen!

DE

## G-ænial™ SHADE GUIDE (Farbtafel)

Nur zur Benutzung durch zahnmedizinisches oder zahntechnisches Fachpersonal!

### INDIKATIONEN

Farbauswahl.

### ANWENDUNG

1. Die Zähne gründlich reinigen. Die Farbwahl sollte vor dem Isolieren des Zahns durchgeführt werden. Den Zahn feucht belassen! Die passende G-ænial- Farbe mit dem G-ænial- Farbschlüssel auswählen.
2. Jeder Farbstab besteht aus vier Schichten, vergleichbar mit Schichtstärken von 1,0, 1,5, 2,0 und 3 mm Schichtstärke. Bei einer Restauration im Schichtaufbauverfahren können zur Farbtonbestimmung verschiedene Farbstäbe übereinander gelegt werden.

### PACKUNGSINHALT

1 G-ænial Farbtafel

### NOTE

Der G-ænial Farbschlüssel kann mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Nicht sterilisieren. Die Benutzung chemischer Desinfektions- oder Sterilisationsmittel kann Schäden hervorrufen.

Für die Zusammenfassung der Sicherheit und klinischen Leistung (SSCP) besuchen Sie bitte die EUDAMED-Datenbank (<https://ec.europa.eu/tools/eudamed>) oder kontaktieren Sie uns unter [Regulatory.gce@gc.dental](mailto:Regulatory.gce@gc.dental)

Zuletzt aktualisiert: 01/2023

Avant toute utilisation, lire  
attentivement les instructions d'emploi.

FR

## G-ænial™ SHADE GUIDE (Teintier)

A l'usage exclusif des professionnels dentaires et selon les recommandations d'utilisation.

### RECOMMANDATIONS

S'utilise pour la sélection de teintes.

### UTILISATION

1. Nettoyer la dent avec de la ponce et de l'eau. La sélection de la teinte doit se faire avant l'isolation. Conserver la dent hydratée. Sélectionner les teintes G-ænial en vous référant à son teintier.
2. Chaque teinte se répartie en 4 languettes de 1,0, 1,5, 2,0 et 3,0 mm d'épaisseur. Lorsqu'une restauration par couches est désirée, les « languettes » peuvent être placées les unes sur les autres pour évaluer le résultat final.

### CONDITIONNEMENT

1 pièce

### NOTE

Le teintier peut être nettoyé avec de l'eau et du savon doux. Il ne peut pas être stérilisé. L'utilisation de divers stérilisants / désinfectants chimiques peut causer des dommages au teintier.

Pour le Résumé des Caractéristiques de Sécurité et des Performances Cliniques (RCSPC) consultez la base de données EUDAMED <https://ec.europa.eu/tools/eudamed> ou contactez-nous à l'adresse [Regulatory.gce@gc.dental](mailto:Regulatory.gce@gc.dental)

Dernière mise à jour: 01/2023

Leggere attentamente le  
istruzioni prima dell'uso.

IT

## G-ænial™ SHADE GUIDE (Scala Colori)

Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni raccomandate.

### INDICAZIONI RACCOMANDATE

Da utilizzare per la scelta dei colori

### UTILIZZO

1. Pulire il dente con pomice e acqua. La scelta del colore dovrebbe essere effettuata prima di isolare il campo. Tenere idratati i denti. Selezionare i colori G-ænial appropriati facendo riferimento alla scala colori G-ænial.
2. Ciascun campione di colore prevede quattro livelli, con uno spessore rispettivamente di 1,0, 1,5, 2,0 e 3,0 mm. Quando si intendono realizzare restauri a più strati, è possibile sovrapporre due o più campioni di colore al fine di valutare il colore risultante dalla sovrapposizione degli strati.

### CONFEZIONI

1 pezzo

### NOTA

La scala colori può essere pulita con acqua e sapone delicato. Non deve essere sterilizzata. L'uso di vari disinfettanti / sterilizzanti chimici potrebbe danneggiare la guida colori.

Per il riepilogo della sicurezza e delle prestazioni cliniche (SSCP), consultare il database EUDAMED (<https://ec.europa.eu/tools/eudamed>) o contattarci all'indirizzo [Regulatory.gce@gc.dental](mailto:Regulatory.gce@gc.dental)

Ultima revisione: 01/2023

Antes de usar, lea detenidamente  
las instrucciones de uso.

ES

## G-ænial™ SHADE GUIDE (Guía de Colores)

Sólo para uso de profesionales de la odontología en las indicaciones recomendadas.

### INDICACIONES RECOMENDADAS

Para la selección del color.

### CÓMO USAR

1. Limpie el diente con pomez y agua. La selección del color debe llevarse a cabo antes del aislamiento. Mantenga el diente hidratado. Seleccione los colores apropiados de G-ænial tomando como referencia la guía de colores G-ænial.
2. Cada tablilla de color consta de cuatro niveles con grosores de 1,0, 1,5, 2,0 y 3,0 mm, respectivamente. Para restauraciones estratificadas, pueden usarse dos o más tablillas de colores colocando una sobre otra para aproximar el resultado de la colocación de dichas capas.

### PRESENTACIÓN

1 unidad

### NOTA

La guía de colores puede limpiarse con agua y jabón. No debe ser esterilizada. El uso de varios desinfectantes / esterilizantes químicos puede estropear la guía de colores.

Para el Resumen de Seguridad y Rendimiento Clínico (SSCP), consulte la base de datos EUDAMED (<https://ec.europa.eu/tools/eudamed>) o póngase en contacto con nosotros en [Regulatory.gce@gc.dental](mailto:Regulatory.gce@gc.dental)

Última revisión : 01/2023

Lees voor gebruik zorgvuldig  
de gebruiksaanwijzing

NL

## G-ænial™ SHADE GUIDE (Kleurengids)

Alleen te gebruiken door tandheelkundig gekwalificeerden in de vermelde toepassingen.

### AANBEVOLEN TOEPASSINGEN

Kleurbepaling.

### HOETE GEBRUIKEN

1. Reinig het element met puimsteen en water. Doe de kleurbepaling alvorens het element te isoleren en zorg ervoor dat het element op dat moment vochtig is. Kies geschikte G-ænial kleuren met behulp van de G-ænial kleurenstaal.
2. Ieder kleuren staafje bevat 4 niveaus van respectievelijk 1,0, 1,5, 2,0 en 3,0 mm dik. Wanneer een laagsgewijs opgebouwde restauratie is gewenst, kunnen er twee of meer kleuren staafjes op elkaar worden gelegd om de uiteindelijke kleur, als resultaat van laagsgewijs opbouwen, te kunnen inschatten.

### VERPAKKINGEN

1 stuk

### OPMERKING

Het kleurenstaal kan worden gereinigd met water en milde zeep. Chemische desinfecteer- / steriliseermiddelen kunnen het kleurenstaal aantasten.

Zie voor de samenvatting van de veiligheid en de klinische prestaties (SSCP) de EUDAMED-databank (<https://ec.europa.eu/tools/eudamed>) of neem contact met ons op via [Regulatory.gce@gc.dental](mailto:Regulatory.gce@gc.dental)

Laatste herziening: 01/2023

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem før brug.

DA

## G-ænial™ SHADE GUIDE (Farveskala)

Kun til brug af tandplejepersonale til de anbefalede indikationer.

### REKOMMENDEREDE INDIKATIONER

Bruges ved farve valg.

### BRUGSANVISNING

1. Rens tanden med pimpsten og vand. Farvebestemmelse bør foretages før isolering. Husk at holde tanden fugtig. Vælg den passende G-ænial farve ved direkte at refererer til shade guiden.
2. Hver farve pind består af 4 niveauer 1,0, 1,5, 2,0 og 3,0 mm i respektive tykkelser. Når fyldningens tykkelse er bestemt så kan 2 eller 3 farver pinde placeres ovenover hinanden for at give et indtryk af farven for slutresultatet.

### PAKNING

1 stk.

### BEMÆRK

Shade guiden kan rengøres med vand og mild sæbe. Kan ikke steriliseres. Brug af forskellige kemiske rengøringsmidler kan ødelægge guiden.

Se venligst EUDAMED databasen (<https://ec.eu/tools/eudamed>) for en oversigt over sikkerhed og klinisk ydeevne (SSCP) eller kontakt os på [regulatory.gce@gc.dental](mailto:regulatory.gce@gc.dental)

Sidst revideret: 01/2023

Läs bruksanvisningen noggrant före användning.

SV

## G-ænial™ SHADE GUIDE (Färgskala)

Skall endast användas av professionella utövare inom rekommenderade indikationer.

### REKOMMENDERADE INDIKATIONER

Skall användas för färgval.

### HUR SKALL DEN ANVÄNDAS

1. Rengör tanden med pimpsten och vatten. Färgtagning skall utföras innan tanden isoleras och torrläggas. Efter det, se till att hålla tänderna väl torrlagda. Välj den G-ænial färg som överensstämmer med tandens.
2. Varje enskilt färgprov har fyra olika nivåer, med respektvt 1,0, 1,5, 2,0 och 3,0 mm i tjocklek. Ifall fyllningen önskas appliceras i flera olika skikt, så kan olika färgprov placeras på varandra i syfte att se ett ungefärligt slutresultat.

### FÖRPACKNING

1 styck

### NOTERA

Färgskalan kan rengöras med en mild tvålösning. Den skall inte steriliseras. Användning av kemiska desinficeringsmedel kan skada färgskalan.

För sammanfattningen av Säkerhet och Klinisk prestation (SSCP) var vänlig se EUDAMED databas(<https://ec.eu/tools/eudamed>) eller kontakta oss [Regulatory.gce@gc.dental](mailto:Regulatory.gce@gc.dental)

Reviderad senast: 01/2023

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização.

PT

## G-ænial™ SHADE GUIDE (GUIA DE TONALIDADES)

Para utilização exclusiva por um profissional segundo as indicações recomendadas.

### INDICAÇÕES RECOMENDADAS

Utilizado na seleção de tonalidades.

### COMO UTILIZAR

1. Limpe o dente com pasta de pedra pomes e água. A seleção da tonalidade deve ser feita antes do isolamento. Mantenha os dentes hidratados. Selecione as tonalidades adequadas G-ænial com base no guia de tonalidades G-ænial.
2. Cada escala de tonalidade consiste em quatro níveis, respectivamente, com 1,0, 1,5, 2,0 e 3,0 mm de espessura. Quando se pretende realizar restaurações em camadas, duas ou mais escalas de tonalidade podem ser colocadas uma por cima das outras, por forma a estimar as tonalidades correspondentes à sobreposição.

### EMBALAGEM

1 unidade

### NOTA

O guia de tonalidades pode ser limpo com água e um sabão suave. Não deve ser esterilizado. A utilização de diversos desinfectantes l agentes de esterilização químicos pode provocar danos no guia de tonalidades.

Para o Resumo de Segurança e Desempenho Clínico (SSCP), consulte a base de dados EUDAMED (<https://ec.europa.eu/tools/eudamed>) ou contacte-nos em [Regulatory.gce@gc.dental](mailto:Regulatory.gce@gc.dental)

Última revisão: 01/2023

Πριν από τη χρήση παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.

EL

## G-ænial™ SHADE GUIDE (ΧΡΩΜΑΤΙΚ ΟΣ ΟΔΗΓΟΣ)

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις.

### ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Επιλογή αποχρώσεων.

### ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Καθαρίστε το δόντι με πάστα και νερό. Η επιλογή απόχρωσης πρέπει να γίνεται πριν από την απομόνωση του πεδίου εφαρμογής. Διατηρήστε τα δόντια εφυγρά. Επιλέξτε τις κατάλληλες αποχρώσεις G-ænial χρησιμοποιώντας το χρωματικό οδηγό G-ænial.
2. Κάθε χρωματικός δείκτης περιλαμβάνει τέσσερα επίπεδα πάχους 1,0, 1,5, 2,0 και 3,0 mm αντίστοιχα. Όταν απαιτείται η ολοκλήρωση μίας αποκατάστασης σε διαδοχικά στρώματα, μπορεί να τοποθετηθούν δύο ή περισσότεροι δείκτες, ο ένας επάνω στον άλλον, για την καλύτερη εκτίμηση της τελικής χρωματικής διαστρωμάτωσης.

### ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

1 Τεμάχιο

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο χρωματικός οδηγός μπορεί να καθαριστεί με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Δεν πρέπει να αποστειρωθεί σε κλίβανο. Η χρήση διαφόρων απολυμαντικών/ αντισηπτικών μπορεί να επιφέρει βλάβη στο χρωματικό οδηγό.

Για την Περίληψη της Ασφάλειας και της Κλινικής Απόδοσης (SSCP) ανατρέξτε στη βάση δεδομένων EUDAMED(<https://ec.europa.eu/tools/eudamed>) ή επικοινωνήστε μαζί μας στο [Regulatory.gce@gc.dental](mailto:Regulatory.gce@gc.dental).

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου: 01/2023



**'GC'**

GC DENTAL PRODUCTS CORP.

2-285 Torimatsu-cho, Kasugai, Aichi 486-0844, Japan

DISTRIBUTED By

GC CORPORATION

76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU: GC EUROPE N.V.

Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

GC AMERICA INC.

3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.

TEL: +1-708-597-0900

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.

No. 5 Tampines Central 1

#06-01 Tampines Plaza

Singapore 529541, TEL: +65 6546 7588